KÖNIG ELECTRONIC

HAV-WKL20BL & WH

MANUAL (p. 2)
Dimmer clock

ANLEITUNG (S. 4)
Wecker mit Lichtdimmfunktion

MODE D'EMPLOI (p. 6)
Réveil avec variateur

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)
Dimmerklok

MANUALE (p. 10)
Sveglia con regolazione luminosa

MANUAL DE USO (p. 12)
Reloj regulador de intensidad para lámparas

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 14.)
Fénytompító óra

KÄYTTÖOHJE (s. 16)
Himmenninkello

BRUKSANVISNING (s. 18)
Klocka med dimmer

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 20)
Stmívací budík

MANUAL DE UTILIZARE (p. 22)
Ceas veioză

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 24)
Ρολόι Ντίμερ

BRUGERVEJLEDNING (s. 26)
Lys dæmper ur

VEILEDNING (s. 28)
Dimmer - klokke

ENGLISH

1. ALARM
2. SLEEP
3. ALARM SWITCH
4. TIME
5. CONTROL WHEEL
6. HOUR
7. MINUTE

After turning on, the device will do an automatic self - check, and then displays the numbers 0 - 9.
A beep will sound when everything has been set up correctly.
This clock is able to adjust the brightness of your bulb lamp.

Operation:

SLEEP time setting

Press the SLEEP button and hold to set the sleeping time to a maximum time of 1 hour 59 minutes. Adjust the time by pressing the HOUR and MINUTE buttons. Roll the CONTROL WHEEL to adjust the light level. The lamp will automatically turn off when the preset time is reached.

ALARM setting

Press the ALARM button and hold to set the alarm time by pressing the HOUR and MINUTE buttons. Roll the CONTROL WHEEL to adjust the lamp light level. When the level is set to 0, the lamp will not light when the alarm goes off.

When lamp level is not set to 0, the lamp will gradually light for 30 minutes prior to the alarm time. The device will beep when the preset alarm time is reached. Press the CONTROL WHEEL to turn off the

light and beep sound. If the dimmer clock is not cancelled after the alarm has sounded, light and beep sound will last for 1 hour 59 minutes and then automatically turn off.

TIME setting

Press button TIME and hold on, press the HOUR or MINUTE buttons to set the time. The time is displayed using the 24 hour or 12 hour clock (you can choose yourself).

Second display and setting

Hold SLEEP and ALARM buttons to display seconds, Press HOUR or MINUTES to change second to 0.

ALARM switch

To turn the alarm function on/off.

CONTROL WHEEL

Roll the CONTROL WHEEL to adjust the lamp's brightness, divided into 20 levels from off to top bright; Press the WHEEL to turn on SNOOZE.

Press WHEEL to turn on/off lamp.

Back up power

2 x AAA size batteries for back up to keep your setting when powered off.

Power output: 70 W.

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

1. WECKEN
2. SLEEPTIMER
3. WECKFUNKTIONSSCHALTER
4. ZEIT
5. REGLERSCHEIBE (SSCHLUMMERFUNKTION)
6. STUNDE
7. MINUTE

Nach dem Einschalten wird das Gerät einen automatischen Selbsttest durchführen und zeigt dann die Zahlen 0 - 9 an. Ein Signalton erklingt, wenn alles korrekt eingestellt worden ist.
Diese Uhr ermöglicht es die Helligkeit einer Glühlampe zu regeln.

Bedienungshinweise:

Zeiteinstellung SLEEPTIMER

Halten Sie SLEEP gedrückt um die Ausschaltzeit auf eine maximale Zeit von 1 Stunde und 59 Minuten einzustellen. Stellen Sie die Zeit durch Drücken von HOUR und MINUTE ein. Drehen Sie die Reglerscheibe, um die Helligkeit einzustellen. Die Lampe wird automatisch ausgehen, wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist.

Einstellung WECKALARM

Halten Sie ALARM gedrückt um die Weckalarmzeit durch Drücken von HOUR und MINUTE einzustellen. Drehen Sie die Reglerscheibe um den Lichtpegel der Lampe einzustellen. Wenn der Pegel auf 0 eingestellt ist, wird die Lampe nicht aufleuchten wenn der Weckalarm ertönt.
Wenn der Lichtpegel nicht auf 0 eingestellt ist, wird das Licht stufenweise für 30 Minuten vor der Weckalarmzeit leuchten. Das Gerät piept, wenn die voreingestellte Weckzeit erreicht wird. Drücken

Sie die Reglerscheibe um das Licht und den Piepton auszuschalten. Wenn die Uhr mit Dimmer nicht abgestellt wird, nachdem der Weckalarm ertönt ist, werden das Licht und der Piepton für 1 Stunde und 59 Minuten anbleiben und sich dann automatisch abstellen.

Einstellung ZEIT

Halten sie TIME gedrückt und drücken Sie HOUR oder MINUTE um die Zeit einzustellen. Die Zeit wird im 24 - Stunden - oder 12 - Stunden - Uhrzeit - Format angezeigt (auswählbar).

Sekundenanzeige und - einstellung

Halten Sie SLEEP und ALARM gedrückt um die Sekunden anzuzeigen. Drücken Sie HOUR oder MINUTES um die Sekunden auf 0 einzustellen.

WECKFUNKTION - Schalter

Damit schalten Sie die Weckfunktion An/Aus.

REGLERSCHEIBE

Drehen Sie die Reglerscheibe um die Helligkeit der Lampe einzustellen, die in 20 Stufen von aus bis sehr hell unterteilt ist.

Drücken Sie die Reglerscheibe um SNOOZE (Schlummer) anzustellen.

Drücken Sie die Reglerscheibe um die Lampe an/auszustellen.

Gangreserve

2 x AAA Batterien als Gangreserve um Ihre Einstellungen bei einem Stromausfall zu sichern.

max. Lampenleistung: 70 W.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs - oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

1. ALARME
2. SOMMEIL
3. ACTIVATION ALARME
4. HEURE
5. ROULETTE DE CONTROLE
6. HEURE
7. MINUTE

Après la mise en marche, l'appareil fera un contrôle automatique, puis affichera les chiffres de 0 - 9. Un bip retentira quand tout aura été contrôlé correctement.
Ce réveil permet de régler l'intensité de la lumière de la lampe.

Utilisation :

Réglage du sommeil

Pressez le bouton SOMMEIL et maintenez pour régler le temps pour s'endormir avec un temps maximum de 1heure 59 minutes. Ajustez le temps en pressant le bouton HEURE et le bouton MINUTE. Faites tourner la ROULETTE pour ajuster l'intensité de la lumière. La lampe s'éteindra quand le temps programmé sera atteint.

Réglage ALARME

Pressez le bouton ALARME et maintenez pour programmer l'heure de l'alarme, pressez les boutons HEURE et MINUTE pour le réglage. Faites tourner la ROULETTE pour ajuster l'intensité de la lumière de la lampe. Le niveau est programmé sur 0, la lampe ne s'allumera pas quand l'alarme s'éteindra. Quand le niveau de la lampe est sur 0, la lampe va progressivement éclairer pendant 30 minutes avant le déclenchement de l'alarme. L'appareil émettra un bip quand le temps programmé de l'alarme

est arrivée. Pressez la Roulette pour éteindre la lumière et le bip. Si le réveil n'est pas éteint après que l'alarme aie retentie, la lumière et le bip resteront actifs pendant 1 heure et 59 minutes et s'éteindront automatiquement.

Réglage de l'HEURE

Pressez le bouton HEURE et maintenez, pressez les boutons HEURE et MINUTE pour régler l'heure. L'heure est affichée en mode 24 heures ou 12 heures (Choix effectué par le client).

Affichage et réglage des secondes

Pressez et maintenez les boutons SOMMEIL et ALARME pour afficher les secondes. Pressez HEURE ou MINUTE pour mettre les secondes à 0.

Activation de l'ALARME

Allume et éteint l'alarme.

CONTROLE DE LA ROULETTE

Faites tourner la Roulette pour ajuster l'intensité de la lampe, Divisé en 20 niveaux de l'extinction au maximum.

Pressez la Roulette pour mettre en mode SNOOZE.

Pressez la Roulette pour éteindre ou allumer.

Batterie de secours

2 piles de taille AAA pour conserver votre programmation quand l'appareil s'éteint.

Tension de sortie : 70 W.

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

1. ALARM
2. SLEEP (slaap)
3. ALARMSCHAKELAAR
4. TIME (tijd)
5. ROLWIEL
6. HOUR (uren)
7. MINUTE (minuten)

Na het aanzetten, voert het apparaat een automatische controle uit en geeft vervolgens de nummers 0 - 9 weer. Zodra alles juist is ingesteld klinkt er een pieptoon.
De klok is in staat de helderheid van uw lamp aan te passen.

Werking:

SLAAPTIJD instellen

Houd de SLEEP - knop ingedrukt om de slaaptijd in te stellen tot een maximale tijd van 1 uur en 59 minuten. Stel de tijd in door te drukken op de knoppen voor HOUR en MINUTE. Rol de wielknop om het lichtniveau te aan te passen. De lamp zal automatisch uitschakelen wanneer de ingestelde slaaptijd is bereikt.

ALARM instellen

Houdt de ALARM - knop ingedrukt om de alarmtijd in te stellen door te drukken op de knoppen HOUR en MINUTE. Rol de wielknop om het lichtniveau van de lamp in te stellen. Wanneer het niveau op 0 staat ingesteld, gaat de lamp niet aan als het alarm uitschakelt.
Als het lampniveau niet is ingesteld op 0, zal de lamp langzaam lichten gedurende 30 minuten voorafgaand aan de alarmtijd. Het apparaat zal piepen als de ingestelde alarmtijd is bereikt. Druk op

de wielknop om het licht en pieptoon uit te zetten. Als de dimmerklok niet is geannuleerd nadat het alarm is afgegaan, zullen het licht en pieptoon 1 uur en 59 minuten duren en daarna automatisch uitgaan.

Tijd instellen

Houd de TIME - knop ingedrukt en druk op de knoppen HOUR of MINUTE om de tijd in te stellen. De tijd wordt weergegeven met behulp van de 24 - uurs of 12 - uurs klok (dit kunt u zelf kiezen).

Tweede scherm en instelling

Houd de knoppen SLEEP en ALARM ingedrukt om de seconden weer te geven. Druk op HOUR of MINUTE om de seconde op nul te zetten.

ALARMSCHAKELAAR

Om de alarmfunctie in of uit te schakelen.

ROLWIEL

Rol de wielknop om de helderheid van de lamp aan te passen, verdeeld in 20 niveaus: helemaal uit tot vrij helder.

Druk op de wielknop om SNOOZE (sluimer) aan te zetten.

Druk op wielknop om de lamp aan of uit te zetten.

Back - up stroom

2 x AAA batterijen voor back - up om uw instelling te behouden wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.

Uitgangsvermogen: 70 W.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

1. SVEGLIA
2. SONNO
3. INTERRUTTORE ALLARME
4. ORA
5. ROTELLA DI CONTROLLO
6. ORA
7. MINUTI

Dopo averlo acceso il dispositivo eseguirà in automatico un auto - test e quindi mostrerà i numeri 0 - 9. Un beep si verrà emesso quando tutto è stato impostato in modo corretto.
Questo orologio/sveglia è in grado di variare la luminosità.

Funzionamento:

Impostazione del tempo di SONNO (snooze/sleep)
Premere il pulsante SONNO ed attendere per impostare il tempo di sonno fino ad un massimo di 1 ora e 59 minuti. Regolare l'ora premendo i pulsanti ORA e MINUTI. Ruotare la rotellina per regolare l'intensità della luce. La lampada si spegnerà automaticamente quando viene raggiunto l'orario stabilito.

Impostazioni ALLARME (sveglia)
Premere il pulsante ALLARME ed attendere per impostare l'ora dell'allarme premendo i tasti ORA e MINUTI. Ruotare la rotellina per regolare l'intensità della luce. Quando il livello è impostato su 0, la lampada non si accenderà quando si spegne l'allarme.
Quando il livello della lampada è impostato su di un valore differente da 0, la lampada si accenderà gradualmente per 30 minuti prima che suoni la sveglia. Il dispositivo emetterà un beep quando viene

raggiunta l'ora stabilita. Premere il pulsante Rotella per spegnere la luce ed il suono. Se l'orologio con attenuatore non viene resettato dopo che l'allarme ha suonato, il suono e la luce dureranno 1 ore e 59 minuti poi si spegneranno.

Impostazione dell'ORA

Premere il pulsante ORA e attendere, premere ORA e MINUTI per impostare l'ora. L'orario viene visualizzato utilizzando le 24 o le 12 ore (scelta del cliente).

Display dei secondi ed impostazioni

Premere e tener premuto SONNO (snooze) e SVEGLIA (alarm) per visualizzare i secondi. Premere ORA e MINUTI per riportare i secondi a 0.

Interruttore ALLARME (sveglia)

Per accendere o spegnere l'allarme.

ROTELLINA DI CONTROLLO

Ruotare il pulsante rotellina per regolare la luminosità, divisa in 20 livelli da spento a splendente.
Premere la Rotella per attivare il SONNELLINO.
Premere la Rotella per accendere/spegnere la luce.

Energia di backup

Due batterie AAA sono di backup per mantenere le vostre impostazioni quando non alimentato.
Consumo complessivo max. 70 W.

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

1. ALARMA
2. APAGADO AUTOMÁTICO
3. INTERRUPTOR ALARMA
4. TIEMPO
5. RUEDADE CONTROL
6. HORA
7. MINUTO

Cuando se enciende el dispositivo hace una comprobación automática y muestra los números 0 a 9. Emite un bip cuando la configuración está correcta.

Este reloj puede ajustar el brillo de la luz de subombilla.

Funcionamiento

Configuración del tiempo para el APAGADO AUTOMÁTICO

Por favor, presione el botón SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO) y manténgalo presionado para configurar el tiempo de desconexión en un máximo de 1 hora 59 minutos. Ajuste el tiempo presionando los botones HORA y MINUTO. Gire el botón para ajustar el nivel de luz. La lámpara se apagará automáticamente cuando llegue el tiempo establecido.

Configuración de la ALARMA

Presione el botón ALARM (ALARMA) y manténgalo presionado para configurar la alarma presionando los botones HORA y MINUTO. Gire el botón para ajustar el nivel de luz. Cuando el nivel esté configurador en 0, la lámpara no se iluminará al apagarse la alarma.

Cuando el nivel de la lámpara no está configurado a 0, la lámpara se iluminará gradualmente durante 30 minutos antes del tiempo de la alarma. El dispositivo emitirá un pitido al llegar al tiempo de alarma

predeterminado. Presione el botón de la Rueda para apagar la luz y el pitido. Si el reloj del regulador de intensidad no se cancela tras escuchar la alarma, el sonido y el pitido durarán 1 hora y 59 minutos y se apagarán.

Configuración del TIEMPO

Presione el botón TIME (TIEMPO) y presione los botones HORA o MINUTO para configurar el tiempo. La hora se muestra utilizando el formato 12 horas o 24 horas (Seleccionado por el cliente).

Visualización y ajuste de los segundos

Presione y mantenga presionados los botones TEMPORIZADOR y ALARMA para ver los segundos, presione HORA o MINUTOS para cambiar los segundos a 0.

Interruptor ALARMA

Para encender/apagar la función de alarma.

RUEDA DE CONTROL

Gire la rueda de control para ajustar el brillo de la lámpara, dividido en 20 niveles desde apagado a máxima intensidad.

Presione la rueda para encender la función de REPETICIÓN DE ALARMA.

Presione la rueda para encender/apagar la lámpara.

Alimentación de respaldo

2 pilas AAA de respaldo para mantener su configuración en caso de corte de luz.

Salida de alimentación: 70 W.

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

1. RIASZTÁS
2. ALVÁS
3. RIASZTÁS KAPCSOLÓ
4. IDŐ
5. SZABÁLYOZÓTÁRCSA
6. ÓRA
7. PERC

A készülék bekapcsolását követően automatikus önellenőrzést végez, majd 0 - 9 számokat jelenít meg, Hangjelzés hallható amikor minden beállítás megfelelő.
Az óra képes szabályozni a szobavilágítás fényerejét.

Üzemeltetés:

ALVÁS idő beállítás

Nyomja meg az ALVÁS gombot, és tartsa lenyomva az alvás idejének beállításához, mely legfeljebb 1 óra 59 perc lehet. Az ÓRA és PERC gombok lenyomásával állítsa be az időt. A tárcsa tekerésével állítsa be a fényerő szintjét. A világítás automatikusan lekapcsol, amikor az előre beállított idő elérkezik.

RIASZTÁS beállítás

Nyomja le és tartsa nyomva a RIASZTÁS gombot a riasztás ÓRA és PERC gombokkal való beállításához. A tárcsa tekerésével állítsa be a fényerő szintjét. Ha a fényerő 0 szintre van állítva, akkor a világítás nem fog égni, amikor a riasztás aktivál;
Ha a világítás szintje nem 0, akkor a világítás a riasztás ideje előtt fokozatosan csökkenő fényerővel ég. A készülés hangjelzést ad, amikor az előre beállított riasztási idő elérkezik. A tárcsa tekerésével

lekapcsolhatja a világítást és a hangjelzést. Ha a fénytompító órát nem kapcsolja le a riasztást követően, akkor a világítás és hangjelzés 1 óra 59 percig tart, majd automatikusan lekapcsol.

IDŐ beállítás

Nyomja le és tartsa nyomva az IDŐ gombot, majd az ÓRA és PERC gombokkal állítsa be az időt. Az idő 24 vagy 12 órás módban jelenhet meg (a vásárló választja ki).

Másodperc kijelzése és beállítás

Nyomja le és tartsa nyomva az ALVÁS és RIASZTÁS gombokat a másodpercek megjelenítéséhez, majd nyomja meg az ÓRA vagy PERC gombot a másodperc 0 - ra állításához.

RIASZTÁS kapcsoló

A riasztás funkció be - és kikapcsolásához.

SZABÁLYOZÓTÁRCSA

A tárcsa görgetésével beállíthatja a világítás fényerejét, mely a legalacsonyabbtól a legerősebbig 20 szintre osztott.

A tárcsa gomb lenyomásával kapcsolhatja be a SZUNDÍT funkciót.

A tárcsa gomb lenyomásával be - /kikapcsolhatja a világítást.

Tartalékenergia

2 x AAA méretű elem gondoskodik a tartalékenergiáról, hogy beállításai érvényben maradjanak akkor is, amikor az óra nincs áram alá helyezve.

Energiakimenet: 70 W.

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító - és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

1. HERÄTYS
2. TORKKU
3. HERÄTYSKYTKIN
4. AIKA
5. OHJAUSPYÖRÄ
6. TUNTI
7. MINUUTTI

Päälle kytkemisen jälkeen laite tekee automaattisen itsetarkistuksen ja sitten näyttää numerot 0 - 9. Kun asetukset ovat kunnossa, kuuluu piip - ääni.
Kello voi säätää kellon hehkulampun kirkkautta.

Käyttö:

TORKKUajan asetukset

Paina ja pidä painettuna painike SLEEP asettaaksesi torkkuajan, joka on enintään 1 h 59 min. Säädä aika painamalla painikkeita HOUR ja MINUTE. Pyöritä ohjauspyörää säätääksesi valon taso. Valo menee pois päältä, kun ennalta asetettu aika saavutetaan.

HERÄTYKSEN asettaminen

Paina ja pidä painettuna painiketta ALARM asettaaksesi herätysaika painaen painikkeita HOUR ja MINUTE. Pyöritä ohjauspyöräpainiketta säätääksesi valon taso. Kun se on asetettu tasolle 0, valo ei syty herätyksen mennessä päälle.
Kun valon taso ei ole asetettu tasolle 0, valo syttyy vaiheittain 30 min ennen herätysaikaa. Laite piippaa, kun ennalta asetettu aika on saavutettu. Paina pyöräpainiketta sammuttaaksesi valo ja piip -

ääni. Jos himmenninkelloa ei kytketä pois päältä herätyksen soimisen jälkeen, valo ja piip - ääni ovat päällä 1 h 59 min ja kytkeytyvät pois päältä automaattisesti.

AJAN asetus

Paina ja pidä painettuna painike TIME, paina painikkeita HOUR ja MINUTE asettaaksesi aika. Aika esitetään käyttämällä 24 tai 12 tunnin kelloa (Käyttäjän valittavissa).

Sekunttinäyttö ja asetus

Paina ja pidä painettuna painikkeet SLEEP ja ALARM näyttääksesi sekunnit, Paina painikkeita HOUR tai MINUTES säätääksesi sekunnit arvoon 0.

HERÄTYSkytkin

Kääntää herätystoiminnon päälle/pois.

Ohjauspyörä

Pyöritä pyöräpainiketta säätääksesi lampun kirkkautta, porrastettu 20 tasoon ”pois päältä” - tasosta korkeimpaan kirkkaustasoon.

Paina pyöräpainiketta kytkeäksesi päälle SNOOZE - toiminto.

Paina pyöräpainiketta kytkeäksesi lamppu päälle/pois päältä.

Varavirta

2 x AAA koon paristot varmistavat asetuksien pysymisen, kun virta on kytketty pois.

Virran ulostulo: 70 W.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö - tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

1. ALARM
2. SÖMN
3. ALARMKNAPP
4. TID
5. REGLERSKIVA
6. TIMMAR
7. MINUTER

Efter att ha slagit på kommer enheten att utför en egenkontroll och sedan visa siffrorna 0 - 9. Ett pip ljud kommer att höras när allt har installerats korrekt.
Denna klocka kan justera ljusstyrkan på din glödlampa.

Drift:

Tidsinställning SLEEP

Tryck på SLEEP knappen och håll för att ställa insomningstimern till en maximal tid av 1 timme 59 minuter, Justera tiden genom att trycka på HOUR (timme) och MINUTE (minuter) knapparna. Rulla hjulknappen för att justera nivån på ljusstyrkan. Lampan kommer automatiskt stängas av när den inställda tiden är uppnådd.

ALARMINSTÄLLNINGAR

Tryck ALARM knappen och håll för att ställa in alarm tiden genom att trycka HOUR (timmar) och MINUTE (minuter) knapparna. Rulla hjulknappen för att justera nivån på lampans ljusstyrka. När nivån är inställd på 0 kommer lampan inte att lysa när larmet ljuder.
När lampnivån är inställd på 0, kommer lampan gradvis lysa upp i 30 minuter innan alarmtiden. Enheten kommer att pipa när den förinställda tiden är nådd. Tryck på hjulknappen för att slå av ljuset och pipljudet. Om klockan med dimmern inte är avaktiverad efter att larmet ljudit, kommer ljuset och pipljudet att pågå 1 timmer 59 minuter och sedan slås av automatiskt.

Inställning av TID
Tryck på knappen TIME (tid) och håll, tryck på HOUR (timmar) eller MINUTE (minuter) knapparna för att ställa in tiden. Tiden visas med 24 timmar eller 12 timmar klocka (Väljs av kunden).
Andra displayen och inställning
Tryck håll på SÖMN och ALARM knapparna för att visa sekunder, tryck sedan HOUR (timmar) eller MINUTES (minuter) för att ändra sekunder till noll (0).
Alarmknapp
För att stänga av alarmet på/av.
REGLERSKIVA
Rulla hjulknappen för att justera lampans ljusstyrka, indelad i 20 nivåer från avstängd till högsta.
Tryck på hjulknappen för att slå på SNOOZE.
Tryck på hjulknappen för att slå på/av lampan.
Reservkraft
2 x AAA batteri storlek som reservkraft för att behålla dina inställningar när den är avstängd.
Uteffekt: 70 W.

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

1. ALARM
2. SLEEP funkce
3. ALARM přepínač
4. ČAS
5. OVLÁDACÍ KOLEČKO
6. HODINA
7. MINUTA

Po zapnutí zařízení přejde do samočinného nastavení a na displeji se objeví číslice 0 - 9. Při správném nastavení se ozve zvukový signál pípnutí.
Hodiny jsou schopny přizpůsobit intenzitu svého osvětlení.

Používání:

Nastavení funkce SLEEP

Přidržte stisknuto tlačítko SLEEP pro nastavení vypnutí zařízení v max. času 1 hodiny a 59 minut. Čas nastavte stiskem tlačítek HOUR (hodiny) a MINUTE (minuty). K nastavení osvětlení použijte ovládací kolečko. V nastaveném čase se osvětlení vypne.

Nastavení Alarmu

Přidržte stisknuto tlačítko ALARM k nastavení času alarmu a stiskněte tlačítka HOUR (hodiny) a MINUTE (minuty). Pro nastavení intenzity osvětlení použijte ovládací kolečko. Jestliže je použito nastavení 0, osvětlení se v čase nastaveného alarmu nezapne.

Pokud není nastaveno na 0, osvětlení se začne postupně rozsvěcet 30 minut před nastaveným časem alarmu. V době nastaveného času alarmu zařízení pípne. K vypnutí osvětlení a pípání stiskněte ovládací kolečko. Jestliže je funkce stmívání displeje vypnuta při znění alarmu, osvětlení a pípání bude trvat 1 hodinu a 59 minut a poté se vypne.

Nastavení času
Přidržte stisknuto tlačítko TIME a stiskněte tlačítka HOUR (hodiny) nebo MINUTE (minuty) k nastavení času. Čas bude zobrazen ve 24 nebo 12 hodinovém časovém formátu (podle provedeného nastavení).
Nastavení druhého displeje
Přidržte stisknuto tlačítko SLEEP a ALARM k zobrazení sekund, stiskněte tlačítko HOUR (hodiny) nebo MINUTES (minuty) k nastavení sekund na 0.
ALARM přepínač
Slouží k nastavení zapnutí/vypnutí alarmu.
OVLÁDACÍ KOLEČKO
Pootočte ovládacím kolečkem k nastavení intenzity osvětlení, které má 20 úrovní od vypnutí k nejjasnějšímu světlu.
Stiskněte ovládací kolečko k zapnutí opakovaného alarmu SNOOZE.
Stiskněte ovládací kolečko k zapnutí/vypnutí osvětlení.
Záložní zdroj napájení
2 ks baterií typu AAA slouží jako záložní napájecí zdroj k uchování provedených nastavení v případě vypnutí zařízení.
Výstupní výkon: 70 W.

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je - li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

1. ALARMĂ
2. AŞTEPTARE
3. ÎNTRERUPĂTOR ALARMĂ
4. CEAS
5. ROTIŢĂ DE SETARE
6. ORĂ
7. MINUT

După pornire, dispozitivul va efectua o auto - verificare automată şi apoi va afişa numerele 0 - 9. Se va declanşa un semnal sonor atunci când totul a fost setat corect.
Acest ceas poate regla luminozitatea veiozei dvs.

Utilizare:

Setarea orei SLEEP (AŞTEPTARE)
Apăsaţi butonul SLEEP (AŞTEPTARE) şi ţineţi - l apăsat pentru a seta perioada de aşteptare. Valoarea maximă a acesteia este 1 oră şi 59 minute. Setaţi ora prin apăsarea butoanelor HOUR (ORĂ) şi MINUTE (MINUT). Mişcaţi rotiţa pentru a regla nivelul de lumină. Veioza se va stinge automat atunci când se ajunge la ora presetată.
Setarea orei ALARM (ALARMĂ)
Apăsaţi butonul ALARM (ALARMĂ) şi ţineţi - l apăsat pentru a seta ora alarmei prin apăsarea butoanelor HOUR (ORĂ) şi MINUTE (MINUT). Mişcaţi rotiţa pentru a regla nivelul de lumină al veiozei. Atunci când nivelul este setat la 0, veioza nu se va aprinde atunci când porneşte alarma.
Atunci când nivelul veiozei nu este setat la 0, veioza se va aprinde treptat timp de 30 de minute anterior orei alarmei. Dispozitivul va emite un semnal sonor atunci când se ajunge la ora alarmei

presetată. Apăsați butonul rotiță pentru a stinge lumina și pentru a opri semnalul sonor. Dacă funcția ceas - veioză nu este anulată după ce a sunat alarma, lumina și semnalul sonor vor fi activate timp de 1 oră și 59 de secunde și se vor opri automat după aceea.

Setarea TIME (CEAS)

Apăsați butonul TIME (CEAS) și țineți - l apăsat, apăsați butoanele HOUR (ORĂ) și MINUTE (MINUT) pentru a seta ceasul. Ceasul este afișat prin utilizarea unui sistem cu 12 sau 24 ore (Acesta este ales de client.)

Afișarea și setarea secundelor

Apăsați și mențineți apăsate butoanele SLEEP (AȘTEPTARE) și ALARM (ALARMĂ) pentru a afișa secundele. Apăsați butoanele HOUR (ORĂ) sau MINUTE (MINUT) pentru a seta secundele la 0.

Întrerupătorul ALARM (ALARMEI)

Pentru a porni / opri funcția alarmei.

ROTIȚA DE SETARE

Mișcați rotița pentru a seta luminozitatea veiozei, aceasta fiind divizată în 20 de niveluri de la oprit până la extrem de luminos.

Apăsați rotița pentru a porni funcția SNOOZE (REPETARE).

Apăsați rotița pentru a aprinde / stinge veioza.

Alimentare cu electricitate de rezervă

2 baterii AAA de rezervă pentru a vă păstra setările atunci când se întrerupe alimentarea cu electricitate de la priză.

Putere de ieșire: 70 W.

Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. ALARM (ΑΦΥΠΝΙΣΗ)
2. SLEEP (ΥΠΝΟΣ)
3. ALARM SWITCH (ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ)
4. TIME (ΩΡΑ)
5. CONTROL WHEEL (ΤΡΟΧΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ)
6. HOUR (ΩΡΕΣ)
7. MINUTE (ΛΕΠΤΑ)

Αφού την ενεργοποιήσετε, η συσκευή θα κάνει έναν αυτόματο αυτοέλεγχο και στη συνέχεια θα εμφανίσει τα νούμερα 0 - 9. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα όταν όλα θα έχουν ρυθμιστεί σωστά. Σε αυτό το ρολόι μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του λαμπτήρα σας.

Λειτουργία:

Ρύθμιση ώρας ΥΠΝΟΥ

Πιέστε το πλήκτρο SLEEP και κρατήστε το πατημένο για να ρυθμίσετε την ώρα ύπνου με μέγιστη ώρα 1 ώρα και 59 λεπτά. Ρυθμίστε την ώρα πιέζοντας τα πλήκτρα HOUR και MINUTE. Κυλήστε το πλήκτρο του τροχού για να ρυθμίσετε το επίπεδο του φωτισμού. Ο λαμπτήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα στην προκαθορισμένη ώρα.

Ρύθμιση ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

Πιέστε το πλήκτρο και κρατήστε το πατημένο για να ρυθμίσετε την ώρα της αφύπνισης πιέζοντας τα πλήκτρα HOUR και MINUTE. Κυλήστε το πλήκτρο Τροχού για να ρυθμίσετε το επίπεδο του φωτισμού του λαμπτήρα. Όταν το επίπεδο είναι ρυθμισμένο στο 0, ο λαμπτήρας δεν θα ανάψει όταν χτυπήσει η αφύπνιση.

Όταν το επίπεδο του λαμπτήρα δεν είναι ρυθμισμένο στο 0, ο λαμπτήρας θα ανάψει σταδιακά για 30 δευτερόλεπτα πριν την ώρα της αφύπνισης. Η συσκευή θα ηχήσει την προκαθορισμένη ώρα της αφύπνισης. Πιέστε το πλήκτρο Τροχού για να απενεργοποιήσετε το φως και το ηχητικό σήμα. Αν το ρολόι dimmer δεν ακυρωθεί αφού χτυπήσει η αφύπνιση, ο φωτισμός και το ηχητικό σήμα θα κρατήσουν 1 ώρα και 59 λεπτά και αυτόματα θα απενεργοποιηθούν.

Ρύθμιση ΩΡΑΣ

Πιέστε το πλήκτρο HOUR και κρατήστε το πατημένο, πιέστε τα πλήκτρα HOUR ή MINUTE για να ρυθμίσετε την ώρα. Η ώρα εμφανίζεται σε 24ωρο ή 12ωρο (Επιλέγεται από τον πελάτη).

Δεύτερη οθόνη και ρύθμιση

Πιέστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα SLEEP και ALARM για να εμφανιστούν τα δευτερόλεπτα. Πιέστε HOUR ή MINUTE για να αλλάξετε τα δευτερόλεπτα σε 0.

Διακόπτης Αφύπνισης

Για να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τη λειτουργία της αφύπνισης.

ΤΡΟΧΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Κυλήστε το πλήκτρο Τροχού για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του λαμπτήρα, διαιρούμενο σε 20 επίπεδα από απενεργοποιημένο ως το πιο φωτεινό.

Πιέστε το πλήκτρο Τροχού για να ενεργοποιήσετε την ΑΝΑΒΟΛΗ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ.

Πιέστε το πλήκτρο Τροχού για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το λαμπτήρα.

Εφεδρική Ισχύς

2 x AAA μπαταρίες για εφεδρεία για να κρατηθούν οι ρυθμίσεις σας αν απενεργοποιηθεί.
Ισχύς εξόδου: 70 W.

Οδηγίες ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

1. ALARM (VÆKKEUR)
2. SLEEP (SOVE)
3. ALARM SWITCH (VÆKKEUR KNAP)
4. TIME (TID)
5. KONTROLHJUL
6. HOUR (TIME)
7. MINUTE (MINUT)

Efter den tændes, vil enheden automatisk udføre en selv - kontrol og derefter vise numrene 0 - 9. Et bip lyder når alt er indstillet korrekt.
Dette ur kan justere din lampes lysstyrke.

Betjening:

SLEEP (SOVE) tidsindstilling
Tryk på knappen SLEEP og hold den nede for at indstille sove - tid til maksimum 1 time og 59 minutter. Juster tiden ved at trykke på knapperne HOUR og MINUTE. Drej hjulknappen for at justere lys niveauet. Lampen slukker for det forindstillede tidspunkt er nået.

ALARM indstilling
Tryk på knappen ALARM og hold for at indstille tid for vække ur ved at trykke på knapperne HOUR og MINUTE. Drej hjulknappen for at justere lampens lys niveau. Når niveauet er indstillet til 0, lyser lampen ikke når vækkeuret ringer.
Når lampens niveau ikke er indstillet til 0, lyser lampen gradvist i 30 minutter før vækkeuret ringer. Enheden bipper når det forindstillede tidspunkt for vækkeuret er nået. Tryk på hjulknappen for at

slukke for lyset og bip lyden. Hvis lys dæmper uret ikke annulleres efter vækkeuret har ringet, varer lys og bip lyden i 1 time og 59 minutter og slukkes derefter automatisk.

Indstilling af TIME (TID)

Tryk på knappen TIME og hold den nede, tryk på knapperne HOUR eller MINUTE for at indstille tiden. Tiden vises ved at bruge 24 timers eller 12 timers ur (vælges af kunden).

Anden visning og indstilling

Tryk og hold knapperne SLEEP og ALARM nede for at vise anden, tryk på HOUR eller MINUTES for at ændre anden til 0.

ALARM knap

Til at slukke og tænde for vækkeuret.

Kontrolhjul

Drej kontrolhjulet for at justere lampens lysstyrke, opdelt i 20 niveauer fra slukket til meget klar.
Tryk på kontrolhjulet for at tænde for SNOOZE (SLUMRE).
Tryk på kontrolhjulet for at tænde eller slukke for lampen.

Reserve strøm

2 x AAA størrelse batterier, for at gemme dine indstillinger når strømmen slukkes.
Udgangseffekt: 70 W.

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

1. ALARM
2. SLEEP
3. ALARM - BRYTER
4. TIME
5. KONTROLLHJUL
6. TIMER (HOUR)
7. MINUTTER (MINUTE)

Etter at du har slått på enheten vil den utføre en automatisk selvtest og vise tallene 0 - 9. Når alt er satt opp riktig vil du høre en pipelyd.
Klokken kan justere pærens lysstyrke.

Drift:

SLEEP - tidsinnstilling
Trykk på SLEEP - knappen og hold den inne for å angi sleep - tid til maksimum 1 time og 59 minutter. Juster tiden ved å trykke på HOUR - og MINUTE - knappene. Vri på hjulknappen for å justere lysnivået. Når den forhåndsinnstilte tiden er nådd vil lampen skru seg av automatisk.

ALARM - innstilling
Trykk på ALARM - knappen og hold den inne for å angi alarmtiden ved hjelp av HOUR - og MINUTE - knappene. Vri på hjulknappen for å justere lampens lysnivå. Når hjulet er stilt inn på 0 vil ikke lampen lyse når alarmen utløses.
Når lampenivået er satt til 0 vi lampen gradvise lys i 30 minutter før alarmtiden. Enheten vil pipe når den forhåndsinntilte alarmtiden er nådd. Trykk på hjulknappen for å skru av lyset og lyden. Hvis

dimmer - klokken ikke blir avbrutt etter at alarmen har gått av, vil lys og lyd vare i 1 time og 59 minutter og automatisk avbrytes.

TIME - innstilling

Trykk på TIME - knappen og holde den inne, trykk på HOUR - eller MINUTE - knappene for å angi tiden. Tiden vises i 24 - timers eller 12 - timers format (valgt av brukeren).

Annen skjerm og innstillinger

Trykk på og hold SLEEP - og ALARM - knappene til det andre displayet, trykk på HOUR eller MINUTES for å endre sekunder til 0.

ALARM - bryter

Skru alarmfunksjonen på/av.

Kontrollhjul

Vri på hjulknappen for å justere lampelyset, delt inn i 20 lysnivåer fra av til maksimal lysstyrke.
Trykk på hjulknappen for å skru på SNOOZE.
Trykk på hjulknappen for å skru lampen på/av.

Ekstrastrøm

2 x AAA batterier slik at du kan beholde innstillingen når den er slått av.
Effekt: 70 W.

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **HAV-WKL20BL & WH**

Description:	Dimmer clock
Beschreibung:	Wecker mit Lichtdimmfunktion
Description :	Réveil avec variateur
Omschrijving:	Dimmerklok
Descrizione:	Sveglia con regolazione luminosa
Descripción:	Reloj regulador de intensidad para lámparas
Megnevezése:	Fénytompító óra
Kuvaus:	Himmenninkello
Beskrivning:	Klocka med dimmer
Popis:	Stmívací budík
Descriere:	Ceas veioză
Περιγραφή:	Ρολόι Ντίμερ
Beskrivelse:	Lys dæmper ur
Beskrivelse:	Dimmer - klokke

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55015:2006+A1:2007+A2:2009, EN 61000-3-2:2006+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61547:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **01-04-2011**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Copyright ©